

À mesure que les Saintes Écritures accomplissent leur mystérieuse œuvre de guérison et de transformation, vous devenez un témoin, un compagnon et un ami de gens qui rêvent d'entendre Dieu leur parler :

- une réfugiée ayant soif d'espoir et de la Bonne Nouvelle ;
- une communauté enthousiasmée de recevoir la Parole de Dieu dans la langue de son cœur ;
- un enfant qui dévore le message d'amour de Dieu ;
- une survivante de traumatisme puisant du réconfort dans les Saintes Écritures ;
- un jeune enseignant qui rayonne de la connaissance de Dieu.

## Dieu parle à une Église assoiffée

Il y a soixante ans, une grave persécution menée par le gouvernement communiste a poussé l'Église cubaine dans la clandestinité. Les Bibles sont devenues rares, usées et endommagées.

Trente ans plus tard, quand les restrictions se sont allégées, les dirigeants de l'Église voulaient désespérément voir le peuple cubain recommencer à lire la Parole de Dieu, mais les décennies de sécheresse quant aux Saintes Écritures ne pouvaient être inversées que par un afflux apparemment impossible de nouvelles Bibles.

Dieu a alors rendu possible l'impossible ! Votre fidèle soutien de l'initiative *Mission Cuba* : un million de Bibles a permis d'expédier 1,3 million de nouvelles Bibles à Cuba, la Parole de Dieu opérant un réveil sans précédent au sein de l'Église cubaine ! La demande pour les Bibles continue cependant d'augmenter : le nombre de croyants a doublé ces dix dernières années, croissant tous les ans de façon exponentielle.

Les gens ont une soif et un appétit spirituels incroyables en ce moment. En cette nouvelle année, aidez-nous à faire parvenir encore davantage de Bibles à Cuba, pour que beaucoup plus de gens puissent entendre Dieu les appeler à la vie !



« Cuba n'a ni librairie chrétienne ni la technologie qui lui permettrait d'imprimer ses propres Bibles, mais cela n'empêche pas l'Église de grandir. La terre est prête et nous le sommes également. »

— ALYSNEY RODRÍGUEZ GALÁN,  
COMMISSION BIBLIQUE CUBAINE



## MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ !



Société biblique canadienne  
Parole de Dieu – source de vie

1025, rue Saint-Jean, Québec QC G1R 1R9  
Tél. : 514-524-7873 Sans frais : 1-877-524-7873 Téléc. : 514-524-6116  
Courriel : info@societebiblique.ca Site Web : www.societebiblique.ca  
Organisme de bienfaisance n° 11882 9647 RR0001

NOTA : Nous avons modifié certains noms et certaines photos, dans le présent bulletin, pour fins de sécurité et de protection de la vie privée.



La Société biblique canadienne est membre du Conseil canadien des œuvres de charité chrétiennes. Cela signifie que nous respectons des normes de déontologie et d'exploitation rigoureuses. Le sceau du Conseil canadien prouve que nous sommes engagés envers l'intégrité et l'excellence.

## La Bible chaque mois

### MERCI DE VOTRE SOUTIEN

Veuillez investir dans une ou plus de ces initiatives, au Canada et à l'étranger.

Inscrivez-vous à notre initiative  
*La Bible chaque mois* dès aujourd'hui  
ou songez à accroître votre don mensuel.

50 \$ offriront la Parole réconfortante de Dieu à 5 croyants persécutés.

100 \$ fourniront le papier permettant d'imprimer 64 Bibles, en Chine.

500 \$ fourniront des ressources bibliques à 5 ateliers bibliques pour jeunes femmes maltraitées.

700 \$ aideront à fournir une Bible en braille complète à un déficient visuel.

### POUR DONNER :

SANS FRAIS : 1-877-524-7873

DONS EN LIGNE :  
societebiblique.ca/wawjan20

PAR LA POSTE :

1025, rue Saint-Jean, Québec QC G1R 1R9

« Maintenant, en ces jours qui sont les derniers, Dieu nous a parlé par son Fils... » HÉBREUX 1,2 (PDV)

# parole en action

2020 – 1<sup>er</sup> NUMÉRO



## EN 2020 : AIDER ENCORE PLUS DE GENS

À ENTENDRE  
DIEU

« Autrefois, Dieu a parlé aux ancêtres par les prophètes, et il leur a parlé souvent et de mille manières. Maintenant, en ces jours qui sont les derniers, Dieu nous a parlé par son Fils. »

HÉBREUX 1,1-2 (PDV)

### DANS CE NUMÉRO :



Société biblique  
canadienne

Dieu parle aux gens  
abattus : à tous, en  
tout temps, en toutes  
circonstances.

PAGE 02

Dieu parle  
aujourd'hui : des  
vies transformées par  
la Parole de Dieu.

PAGE 04

La Parole à l'œuvre dans  
le monde : initiatives de la  
Société biblique canadienne  
en 2020.

PAGE 07

## À tous, en tout temps, en toute circonstance, DIEU PARLE AUX ESPRITS ABATTUS

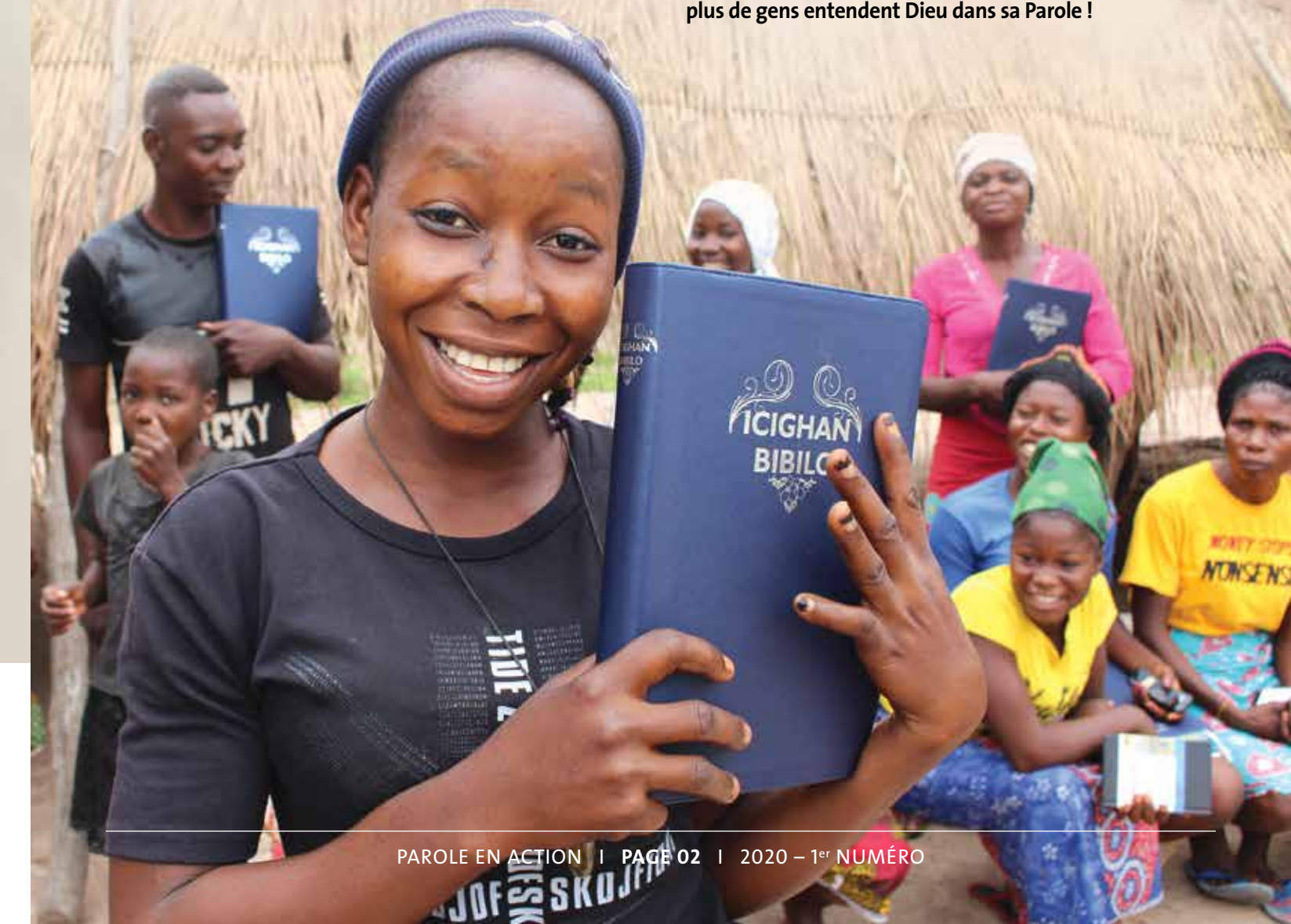
La Bible regorge de moments saisissants où Dieu parle. Dans le Jardin d'Éden, Dieu vient à la recherche d'une relation en appelant, du fond du cœur : « Où es-tu ? ». Sur le mont Sinaï, la voix de Dieu tonne alors qu'il déclare sa présence à Israël. Au fil des évangiles, les paroles de Jésus expriment la compassion de Dieu envers les opprimés.

Notre œuvre repose sur la croyance que Dieu parle toujours, dans sa Parole. Il n'est pas distant. Tous doivent avoir la chance de l'entendre.

En revoyant l'année 2019, nous nous réjouissons de la transformation qui s'est opérée dans la vie de milliers de gens, spirituellement assoiffés, qui ont rencontré Jésus grâce à une Bible que vous nous avez aidés à leur remettre.

Merci de votre engagement soutenu à nous aider à transmettre la Parole de Dieu à des gens qui veulent désespérément ressentir sa vérité et son amour !

Amorçant une nouvelle année, nous faisons appel à vos prières et à votre soutien. La Société biblique canadienne (SBC) est inébranlable dans sa passion d'offrir la Parole de Dieu à la croisée de la foi et de la vie et, grâce à vous, nous ferons en sorte que beaucoup plus de gens entendent Dieu dans sa Parole !



## Dieu parle aujourd'hui : des récits de personnes qui l'ont entendu !

### Un chauffeur de taxi au service de Dieu !

■ À 66 ans, Li Yanjing sert activement le Seigneur depuis plus de dix ans. Il a reçu sa première Bible de son beau-père, qui a prié quant à sa conversion pendant de nombreuses années.

Avant de connaître Jésus, Li n'avait qu'un seul but dans la vie : s'enrichir ! Cependant, quand la Parole de Dieu a commencé à s'implanter dans sa vie, Li a compris à quel point ses anciennes poursuites étaient futiles. Il s'est mis à maîtriser son tempérament colérique et à se réconcilier avec ses « ennemis ». Depuis lors, il a soif de la Parole de Dieu et lit la Bible chaque fois qu'il le peut.

Convaincu par la puissance de transformation de la Parole de Dieu, Li déclare : « **La Bible est devenue ma précieuse compagne : je la chéris ardemment.** »

Chauffeur de taxi, Li apporte des Bibles dans sa voiture. Aux passagers qui semblent s'y intéresser, il en remet gratuitement une, en leur faisant promettre de la laisser chez une église de leurs environs s'ils changent d'avis et n'en veulent plus.

Un jour, Li s'est réjoui qu'une de ses passagères soit devenue chrétienne après avoir lu la Bible qu'il lui avait remise, dans son taxi. Cela l'a affermi dans sa foi que la Parole de Dieu peut vraiment convaincre et transformer toute personne.

« ... IL LEUR A PARLÉ... PAR SON FILS... »

HÉBREUX 1,1-2

**1135** : LE NOMBRE DE GROUPES LINGUISTIQUES QUI ONT CERTAINES PORTIONS DES SAINTES ÉCRITURES DANS LA LANGUE DE LEUR CŒUR.

### Dieu parle dans des situations désastreuses

■ Fillette, Faiza a vécu ce qu'elle croyait être la pire situation de sa vie, sa mère décédant en la laissant accablée et dévastée. Ses épreuves allaient cependant empirer quelques années plus tard, son père se mettant alors à l'exploiter sexuellement tous les jours.



« Ma vie pleine de rêves et d'espoir, à l'âge de 13 ans, s'est écroulée. Je n'avais personne vers qui me tourner. » Faiza a heureusement découvert la Parole de Dieu chez une initiative de la Société biblique, ce qui lui a donné le courage de révéler ce qui se passait à la maison.

« **On m'a rescapée de la maison et on m'a donné de l'espoir grâce à la Parole de Dieu. J'étais brisée, mais Dieu m'a parlé et m'a rétabli par sa Parole.** »

Pour que ce genre d'initiatives réussisse, les Saintes Écritures doivent absolument être disponibles dans les langues locales. Cette année, voudriez-vous nous aider à fournir des Bibles à des organismes qui répondent à toutes sortes de besoins humains ? Grâce à vous, d'autres personnes comme Faiza pourront connaître le véritable espoir et la réelle transformation qu'offre la Parole de Dieu.

### Dieu parle cri

■ Delors Sand, une intervenante d'interaction avec la Bible en cri pour le compte de la SBC, est une traductrice et une éducatrice chevronnée qui veut voir des gens interagir avec les Saintes Écritures dans la langue de son cœur, le cri.

« **Je continue de tendre la main à des conseils scolaires, à des églises et à des organismes des Premières Nations... pour promouvoir l'interaction avec la Bible [en cri].** »

Grâce à votre générosité, Delors peut progresser dans sa mission d'amener des gens à interagir avec la Bible en tendant la main à de nombreux organismes et en tissant des liens avec eux. Elle lit les Saintes Écritures dans des églises, lors d'offices en cri, et se sert de la Bible en format audio et d'applications de téléphones intelligents. Elle dirige aussi la production d'un ensemble de 30 récits bibliques en cri à l'intention des enfants.

Votre fidèle soutien permettra de propager la Parole de Dieu en de nombreuses langues du cœur, d'un bout à l'autre du Canada.

### Dieu parle à une nouvelle génération

■ En Arménie, Susanne a grandi durant ce qu'elle appelle les « années d'athéisme » de la nation. Elle mourait cependant d'envie de connaître Dieu, mais ne savait pas où se tourner, jusqu'au jour où quelqu'un lui a remis une Bible.

« J'ai lu cette Bible comme un être humain assoiffé. L'Esprit de Dieu a rempli la maison et je ressentais une joie inexprimable ! » Devenue enseignante, Susanne et d'autres enseignants ont une occasion inédite d'abreuver une génération entière de la Parole de Dieu. En effet, l'Arménie incorpore maintenant l'éducation religieuse à son programme scolaire public, de sorte que chaque année, tous les élèves de cinquième année du pays apprennent à propos de la Bible.

Votre soutien a permis à la Société biblique arménienne de fournir les Saintes Écritures à des enseignants et d'aider ces derniers à bien enseigner la Parole de Dieu à de jeunes élèves.

« **Nous sommes reconnaissants de l'aide que la Société biblique nous a offerte par le passé. Ses ressources sont fiables et de bonne qualité.** » – Solvita, enseignante

Nous ne savons pas combien de temps cette porte va rester ouverte. Allez-vous nous aider à inonder cette nation de la Parole de Dieu ? En donnant aujourd'hui, vous aiderez des enfants arméniens à entendre Dieu leur parler dans sa Parole !

« **J'ai lu cette Bible comme un être humain assoiffé... je ressentais une joie inexprimable !** » – SUSANNE



« **Bien que physiquement aveugle, je suis heureux de voir Jésus grâce à ma Bible en braille !** » – ALEX LUKWAGO

### Dieu éclaire les déficients visuels

■ Environ 285 millions de personnes, dans le monde, sont atteintes de déficience visuelle. La plupart habitent des pays en développement, où les ressources qui permettraient de répondre à leurs besoins ne sont pas facilement disponibles, y compris des Bibles qui les aideraient à surmonter leurs difficultés spirituelles et émotives.

Une Bible en braille coûte cher : 40 volumes distincts, un poids combiné de 40 kilos et un coût de 700 \$ !

En Ouganda, la Société biblique a lancé l'*Initiative pour les déficients visuels* pour aider ces gens à apprendre le braille et ainsi avoir accès aux Saintes Écritures, une initiative connaissant un franc succès.

Parmi les participants, 98 pour 100 rapportent avoir mûri au point de vue spirituel et avoir approfondi leur relation avec Dieu, la Bible en braille que vous leur avez remise les aidant à trouver encouragement et réconfort.

Merci de votre fidèle générosité. Votre aide soutenue envers cette formidable initiative permet de nombreuses personnes malvoyantes d'entendre Dieu les rejoindre au plus profond de leur cœur, malgré les ténèbres !

« **J'ai éprouvé une profonde gratitude en recevant ma Bible en Braille : je peux maintenant la lire moi-même !** » – Alex Lukwago



UNE BIBLE EN BRAILLE COÛTE CHER : 40 VOLUMES DISTINCTS, UN POIDS COMBINÉ DE 40 KILOS ET UN COÛT DE 700 \$ !



### Dieu parle en pleine souffrance

■ La Syrie est en guerre civile. De nombreuses régions du pays ont subi une terrible destruction, la violence ayant fait 400 000 morts. Les survivants luttent contre un ennemi invisible : les traumatismes, la peur et le désespoir.

Un psychiatre de la ville d'Aleppo nous parlait récemment d'un petit garçon déprimé au point de se jeter du troisième étage pour s'enlever la vie ! Cette tentative a heureusement échoué, mais le chagrin qui accable ce jeune frappe une foule d'enfants et d'adultes, étant donné les horreurs de la guerre.

En riposte, la Société biblique a lancé plusieurs initiatives visant à restaurer les habitants de cette nation déchirée par la guerre. L'une d'entre elles offre de la formation et des ressources permettant à des écoles du dimanche de rejoindre des enfants pour leur offrir l'amour de Jésus. Une autre offre la guérison des traumatismes et la résolution de conflits à des communautés syriennes grâce à des programmes d'étude biblique. Une autre encore remet courageusement des Bibles à des églises persécutées.

Des gens ayant souffert terriblement entendent maintenant Dieu leur parler grâce aux Saintes Écritures, certains pour la toute première fois ! Au milieu de cette souffrance, la demande pour les Bibles est extraordinairement grande. Votre générosité, aujourd'hui, aidera des Syriens ayant subi des blessures intérieures et des traumatismes à trouver de l'espoir et du réconfort grâce à la Parole de Dieu !

« **Des gens ayant souffert terriblement entendent maintenant Dieu leur parler grâce aux Saintes Écritures !** »

– UN EMPLOYÉ DE LA SOCIÉTÉ BIBLIQUE

POUR EN SAVOIR DAVANTAGE, VOYEZ  
www.societebiblique.ca

## INITIATIVES DE 2020



### LA PAROLE EST À L'ŒUVRE

- 01 ARMÉNIE : Saintes Écritures pour les élèves
- 02 CANADA : Traduction biblique, Bibles pour camps et nouveaux arrivants
- 03 CHILI : Saintes Écritures pour la nouvelle génération
- 04 CHINE : « Bible en Chine » et pour handicapés visuels
- 05 COSTA RICA : Bibles en braille et pour immigrants
- 06 CUBA : Distribution de Bibles et Bible en langue des signes
- 07 ÉGYPTE : Saintes Écritures pour la nouvelle génération
- 08 GHANA : Bibles pour victimes d'exploitation sexuelle
- 09 INDE : Bible pour femmes et orphelins
- 10 IRAQ : Distribution des Saintes Écritures
- 11 KENYA : Bibles audio pour les pauvres
- 12 LITUANIE : Saintes Écritures pour personnes sourdes et vulnérables
- 13 ROUMANIE : Saintes Écritures pour malades graves et enfants atteints du syndrome de Down
- 14 RWANDA : Bibles pour des enfants de la rue
- 15 SYRIE : Bibles pour réfugiés syriens
- 16 UKRAINE : Parole de Dieu pour militaires et pour enfants gravement malades

### DIEU PARLE, ET DES VIES SE TRANSFORMENT

Comme donateur ou donatrice de la SBC, vous savez que la Parole de Dieu est agissante.

Grâce à votre don, aujourd'hui, d'autres personnes vivront la transformation qui se produit quand on entend Dieu dans sa Parole !